

# Verso Mosca e Leningrado

SAPETE PERCHÈ IL 93%  
DEGLI ITALIANI CHE VANNO IN URSS  
SCELGONO L'ITALTURIST?  
MOLTO SEMPLICE:

PERCHÈ  
SIAMO STATI  
I PRIMI A FARLO  
DA BEN  
15 ANNI. E CON  
UN'ORGANIZZAZIONE  
CHE PUÒ VANTARE  
LA PIÙ GRANDE  
"CATENA AEREA"  
CHE ESISTA IN ITALIA.

I VIAGGI SONO  
ORGANIZZATI IN  
COLLABORAZIONE  
CON L'INTOURIST  
DI MOSCA.

VETTORI AEREI:  
**Alitalia** E AEROFLOT.



8 GIORNI  
A LENINGRADO  
E MOSCA

PARTENZE DA ROMA  
E DA MILANO  
TUTTI I LUNEDÌ E GIOVEDÌ  
DA APRILE A OTTOBRE.  
QUOTE A PARTIRE  
DA LIT. 195.000.

GRANDI ITINERARI  
ATTRAVERSO  
L'UNIONE SOVIETICA

PARTENZE DA MILANO IN LUGLIO,  
AGOSTO E SETTEMBRE  
ATTRAVERSO IL CAUCASO E  
L'UCRAINA, L'ASIA CENTRALE  
SOVIETICA, LA TRANSIBERIANA, LE CITTÀ  
EROE, LE CITTÀ SANTE DELL'ANTICA RUSSIA,  
LE REPUBBLICHE BALTICHE E IL BIG TOUR  
DELL'U.R.S.S.  
INOLTRE DUE GRANDI ITINERARI IN TRENO  
O IN AEREO ATTRAVERSO  
L'EUROPA ORIENTALE.  
QUOTE A PARTIRE  
DA LIT. 285.000.

## italturist



### il mestiere di viaggiare

RICHIEDETE L'OPUSCOLO "VIAGGI ITALTURIST 1974" PRESSO  
LE NOSTRE SEDI O ALLA VOSTRA AGENZIA DI VIAGGI.

ROMA  
Via IV Novembre, 114  
MILANO  
Via Vittor Pisani, 16  
TORINO  
Corso Filippo Turati, 11

BOLOGNA  
Via G. Amendola, 13  
FIRENZE  
Via Por S. Maria, 4  
PALERMO  
Via Mariano Stabile, 213  
GENOVA  
Via Cairoli, 6/2

NAPOLI  
ITALTIRRENO  
Agente Generale per la Campania  
Via S. Pasquale a Chiaia, 8  
BARI  
ITALVACANZE  
Agente Generale per la Puglia  
Via Argiro, 25

## Arte

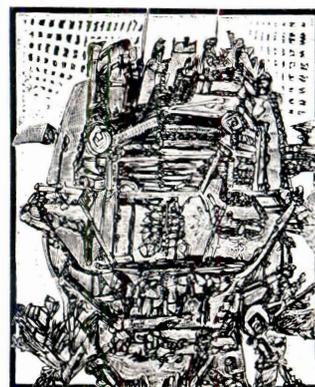
### Un tranquillo incisore greco che lancia bombe tra i fiori

di Raffaele Carrieri

Ho ricevuto in tempi diversi due monografie dedicate al pittore e incisore greco Petros. Nato ad Atene nel 1928, Petros da più di vent'anni vive e lavora in Italia, a Milano. Milanesi sono la moglie e i figli. Se Petros dovesse fregiarsi delle medaglie d'oro vinte nelle esposizioni nazionali e internazionali come maestro incisore, non basterebbero due mantelli. Non desidero occuparmi delle sue benemeritenze, né citare i musei d'Europa e d'America dove figurano le sue opere. Tutti i pittori espongono i loro titoli bene in vista: basta aprire un catalogo per vedere la loro precisione nell'elencare i meriti. Petros parla poco di sé. E non è un merito scadente. Per mio conto l'apprezzo. Non riesco a immaginare una persona tanto diversa da me più che Petros il greco. Diverso negli aspetti visibili e invisibili. Io sono più mosso del mare e Petros è immobile come l'acqua minerale chiusa nella bottiglia. Io sono intollerante e collerico. Petros tranquillo e paziente. Un essere angelico foderato di gomma morbida. Di apollineo non ha la minima traccia. Voluminoso e lento, compie un notevole sforzo a parlare. La voce gli si forma alla base, sale lentamente dai piedi attraversando l'intero corpo, e quando giunge con fatica alla bocca, si spegne: non è una voce ma il residuo sonoro d'un riflesso maturato all'oscuro.

Ciò che si vede di un'altra persona è quasi sempre niente: niente o il peggio reso visibile e pubblico. Gli incontri con Petros cominciarono bene, senza dalla mia parte una eccessiva curiosità. La mole, il comportamento, la mancanza di fretta, la sua gentilezza naturale mi piacquero fin dal primo incontro. Quando Petros espose a Ginevra alla Galleria Jolas i suoi dipinti riprodotti nel catalogo svizzero mi piacquero oltre il consueto. Il presentatore del catalogo di Ginevra, Marco Valsecchi, scrisse alcune pagine significative. In seguito Petros mi fece avere una sua cartella d'incisioni originali presentate da Luigi Cavallo: quindici grandi silografie incise su legno di bosso. Non credo che la tecnica dell'artista greco sia facilmente raggiungibile; a parte questa considerazione, l'originalità delle sue composizioni - *Metamorfosi*, *Uomo inquinato*, *Perso-*

*naggio sconvolto*, *Leone-chimera*, eccetera - mi invogliarono a conoscerlo meglio. Mi recai in via Taormina nel suo studio-officina a vedere i dipinti. Chi avrebbe mai creduto che un uomo soffice e quieto potesse avere il diavolo in corpo? Non il solito diavolo con la coda attorcigliata come una lettera maiuscola. Cosa avviene nelle sue incisioni? Una specie di bombardamento atomico in un mazzo di fiori freschi! È come far entra-



Una silografia di Petros

re gli occhi in una stella: la stella si apre per riceverci. Vermi di diamante sbattono la coda tritutando la luce in un leggerissimo trinciato spaziale. Siamo rapiti da un verde sonoro, un verde più mosso, più agile, più imbroglione e imbrogliato di tutti i verdi di nostra conoscenza. Fuggiamo da una stella all'altra come acrobati inseguiti da una fluttuante armata di vermi. Partecipiamo alle infinite rotazioni dell'universo. Facciamo parte attiva del medesimo sistema che mescola le pietre ai liquidi, le emozioni alle azioni, le parvenze alle essenze.

Una lattuga nelle mani di Petros può essere trasformata in giraffa. Non mi interessa tanto sapere quello che sono partecipando a una sua rotazione: mi piace partecipare ai suoi alfabeti danzanti, alle sue piante e macchine, agli uccelli mosca e compiere il giro più ampio dello spazio. Mi piace sentire il suono delle vocali che compongono le mie poesie illustrate da Petros attraverso le sue forme stellari e i suoi colori cangianti. Mi piace cadere e rialzarmi in volo. Mi piace essere inseguito da una lucertola-semaforo fino al terzo cielo.

Come Petros il greco mi piace essere al centro di un cartoccio pieno di semi futuri.

# SOMMARIO

N. 1231 - Vol. XCV - Milano - 5 maggio 1974 © 1974 EPOCA - Arnoldo Mondadori Editore

**AI LETTORI** - Informiamo i lettori che dalla prossima settimana EPOCA sarà in edicola ogni lunedì. Questa variazione del giorno di uscita ha lo scopo di garantire al settimanale una maggiore uniformità di distribuzione in tutto il territorio nazionale e assicurerà la massima attualità e freschezza di contenuto. Naturalmente anche gli abbonati riceveranno EPOCA il lunedì.



Retroscena del caso Sossi:  
**Angelo Costa**, ex capo della Squadra Mobile di Genova, svela le trame della malavita « politica ». Intervista di Giuseppe Grazzini alle pagine 34-35.



L'onorevole **Mario Tanassi**, ministro delle Finanze, parla della situazione economica e indica i possibili rimedi per risanarla. Intervista di Raffaello Uboldi alle pagine 38-39.

**7** ITALIA DOMANDA

**11** MEMORIA DELL'EPOCA  
Ricciardetto

**23** ECONOMIA  
Angelo Conigliaro

**27** IL PAESE  
Cesare Zappulli

**32** LA STRATEGIA DELLA PAURA  
Sandra Bonsanti

**34** « ANNO ZERO »  
L'ULTIMO RICATTO  
Giuseppe Grazzini

**38** TRE MEDICINE  
DI SAPORE AMARO  
Raffaello Uboldi

**41** IL TACCUINO DI SPADOLINI

**44** LA NUOVA FACCIA  
DELLA GIUSTIZIA  
Marzio Bellacci

**48** PUNTO PER PUNTO  
LA LEGGE FORTUNA-BASLINI  
Piero Fortuna

**56** NELLA GABBIA DELLA FOLLIA  
Remo Urbini

**60** LA SIGNORA WATERGATE  
Anthony Sampson

**70** IL PROFETA  
DI NUOVO A CAVALLO  
Alberto Bains

**78** I MURI D'AMERICA  
DIVENTANO UNA TELA  
Ennio Caretto

**83** SUI VULCANI  
PIÙ ALTI DEL MONDO  
Walter Bonatti

**96** NOSTALGIA  
DEGLI ANNI RUGGENTI  
Lucio Lami

**106** LA RABBIA NEL SASSOFONO  
Francesco Madera

**116** UN LUCCHESE SUI NAVIGLI  
Giorgio Torelli

**120** IL SERPICO DI MATERA  
Carla Stampa

**128** CAMPIONISSIMO  
MA NON NELL'ALCOVA  
Gualtiero Tramballi

**130** FRA LE ROTAIE  
È CRESCIUTA L'ERBA  
Francesco Ogliari

**134** IL CANDIDATO  
DELL'ECOLOGIA  
Francesco Gola

**140** PER IL PORTOGALLO  
INIZIA IL FUTURO  
Egisto Corradi

**153** UN'ITALIA TUTTA AZIENDALE  
Luigi Baldacci

**156** INVITO ALLA SAGGEZZA  
DEL CREATO  
Domenico Meccoli

**158** DIANA TORRIERI  
TORNA IN SCENA  
Carlo Maria Pensa

**160** UN TRANQUILLO  
INCISORE GRECO  
Raffaele Carrieri

**163** PUCCINI FACEVA SCORTE  
PER IL FUTURO  
Teodoro Celli

**164** QUESTI NOSTRI FIGLI  
Enrica Cantani



**Katharine Graham**, proprietaria del « Washington Post » che fece esplodere lo scandalo Watergate, in un ritratto dell'autorevole giornalista Anthony Sampson alle pagine 60-68.



**Walter Bonatti** conclude il racconto del suo viaggio in Sudamerica con un servizio a colori sui vulcani più alti del mondo. (Pagine 83-94).

In copertina: una delle ragazze del film « Il grande Gatsby ». (Servizio alle pagine 96-105. Foto Eva Sereny).

Redazione, Amministrazione, Pubblicità: via Bianca di Savoia 20, 20122 Milano - Tel. 8384 - Ufficio Abbonamenti: tel. 7389551/2/3/4 - Indirizzo telegrafico: EPOCA - Milano Telex 31119 Epoca. Redazione romana: v. Sicilia 136/138, 00187 Roma - Tel. 46.42.21/47.11.47 - Indirizzo telegrafico: Mondadori-Roma. Numeri arretrati: L. 300. Inviare l'importo a: Arnoldo Mondadori Editore S.p.A. - Sezione Collezionisti - via Bianca di Savoia 20, 20122 Milano (Telefono 7389551/2/3/4) - servendosi preferibilmente del C.C.P. n. 3/26780. Abbonamenti: Italia annuale (con dono) L. 15.600 - semestrale L. 7.800 - biennale (con dono speciale) L. 31.200 - Estero annuale (con dono) L. 25.400 - semestrale L. 12.700 - biennale (con dono speciale) 50.800 - Per cambio indirizzo inviare L. 100 in francobolli e la fascetta con il vecchio indirizzo. Gli abbonamenti possono avere inizio in qualsiasi periodo dell'anno. Inviare l'importo a Arnoldo Mondadori Editore S.p.A. - Ufficio Abbonamenti - via Bianca di Savoia 20 - 20122 Milano (Tel. 7389551/2/3/4) - servendosi preferibilmente del C.C.P. n. 3/34552. Gli abbonamenti possono anche essere fatti presso gli Agenti Mondadori nelle principali città e inoltre presso i seguenti « Negozi Mondadori per Voi »: Bari, v. Abate Gimma 71, tel. 23.76.87; Bologna, v. D'Azeglio 14, tel. 23.83.69; Bologna, piazza Calderini 6, tel. 23.20.73; Cagliari, v. Logudoro 48, tel. 65.08.23; Capri (Napoli), v. Camerelle 16/a, tel. 8.37.72.81; Caserta, v. Roma - Pal. Unione Industriali, tel. 2.17.91; Catania, v. Etna 268/70, tel. 27.18.39; Como, v. Vitt. Emanuele 36, tel. 27.34.24; Cosenza, c.so Mazzini 156/c, tel. 2.45.41; Ferrara, v. Garibaldi 56, tel. 3.43.15; Firenze, v. Lamberti 27/r, tel. 28.37.00; Genova, v. Carducci 5/r, tel. 5.29.19; Gorizia, c.so Verdi 102/b (Galleria), tel. 8.70.07; La Spezia, v.

Biassa 55, tel. 2.81.50; Lecce, v. Monte San Michele 14, tel. 5.48.83; Lucca, v. Roma 18, tel. 4.21.09; Messina, v. Dei Mille, 60 - Pal. Toro, tel. 71.80.38; Mestre (Venezia), v. Cesare Battisti 2, tel. 95.03.14; Milano, c.so V. Emanuele 34, tel. 70.58.33; Milano, v. Vitruvio 2, tel. 27.00.61; Milano, v.le Beatrice d'Este 11/a, tel. 837.48.27; Milano, c.so di Porta Vittoria 51, tel. 79.51.35; Milano, c.so Vercelli 7, tel. 469.47.22; Milano, v. Cesare Correnti 14, tel. 80.76.95; Modena, v. Università 19, tel. 23.02.48; Napoli, v. Guantai Nuovi 9, tel. 32.01.16; Padova, v. Emanuele Filiberto 1, tel. 3.83.56; Palermo, v. della Libertà 14/c, tel. 20.42.12; Parma, v. Mazzini 50 - Galleria, tel. 2.90.21; Pescara, c.so Umberto-I 14, tel. 2.62.49; Pisa, v.le A. Gramsci 21/23, tel. 2.47.47; Pordenone, v.le Cossetti 14, tel. 2.73.00; Roma, Lungotevere Prati 1, tel. 65.58.43; Roma, v. Veneto 140, tel. 46.26.31; Roma, CIM (Pal. Vetro), v. XX Settembre 97/c, tel. 48.13.51; Roma, CIM piazzale della Radio 72, tel. 55.06.07; Roma, p.zza Gondar 10, tel. 831.48.80; Torino, v. Roma 53, tel. 51.12.14; Torino, c.so V. Emanuele 58, tel. 54.03.85; Trieste, v. G. Gallina 1, tel. 3.76.88; Udine, v. Vitt. Veneto 32/c, tel. 5.69.87; Venezia, S. Giovanni Crisostomo 5796, Cannaregio, tel. 2.51.02; Verona, p.zza Bra 24, tel. 2.26.70; Vicenza, c.so Palladio 117 (Gall. Porti), tel. 2.67.08. Pubblicità: inserzioni in bianco e nero L. 1.530.000 la pagina.



Questo periodico è iscritto alla FIEG Federazione Italiana Editori Giornali